

**OBEC HERVARTOV – Hervartov 84, 086 22 Klášov**

# **VÝROČNÁ SPRÁVA**

**rok 2010**

**Hervartov, 26. 3. 2011**

## Základná charakteristika obce Hervartov

Obec Hervartov je samostatný územný a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

### Identifikačné údaje:

**Názov:** OBEC HERVARTOV  
**Sídlo:** Hervartov 84, 086 22 Kľušov  
**IČO:** 00322032  
**DIČ:** 2020623077

**Právna forma:** právnická osoba – obec

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. O obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

**Počet obyvateľov:** 499  
z toho žien: 259  
mužov: 240  
Deti a mládež do 18 rokov: 137

<b>Počet narodených detí v r. 2010:</b>	7
<b>Počet zomrelých občanov v r. 2010:</b>	7
<b>Počet sobášov v r. 2010:</b>	3
<b>Počet prisťahovaných občanov v r. 2010:</b>	1
<b>Počet odsťahovaných občanov v r. 2010:</b>	19

### História obce:

Prvá písomná zmienka o obci Hervartov pochádza z roku 1406 .

**Rozloha:** 987 ha  
**Nadmorská výška:** 440 m<sup>2</sup>

### Symboly obce:

Erb, vlajka pečat'

### Služby v obci poskytujú:

- Jozef Klesik, Hervartov 3 – pohostinská činnosť
- Jozef Harčár, Hervartov 12 – výroba šindľov, pokrývanie šindľových striech
- Ján Štibrich, Hervartov 55 – výroba šindľov, pokrývanie šindľových striech
- Jozef Štibrich, Hervartov 99 – ťažba, približovanie, porez a zvoz dreva
- Stanislav Tej, Hervartov 109 – montáž, oprava a údržba elektrických zariadení
- Jozef Beňa – KOTVA Bardejov – prevádzka Hervartov 84 – predajňa rozličného tovaru

### Základné organy obce:

1. Obecné zastupiteľstvo
2. Starosta obce

Obecné zastupiteľstvo obce Hervartov: zastupiteľský zbor zo 7 poslancov zvolených v priamych

voľbách, ktoré sa konali v r. 2006 na obdobie 4 rokov.

**Poslanci obecného zastupiteľstva:** Jaroslav Gambaľ  
Tomáš Harňák  
Jozef Mackanič  
Mgr. Renáta Pavelová  
Andrej Šoltys ml.  
Ján Šoltys  
Ľudmila Ujhelyiová

**Komisie:**

- komisia na ochranu verejného záujmu
- komisia školstva a sociálnej starostlivosti – predsedníčka: Mgr. Renáta Pavelová
- komisia pre kultúru a šport – predseda: Jaroslav Gambaľ
- voľbách - komisia pre verejný poriadok – predseda: Andrej Šoltys

Obecné zastupiteľstvo v Hervartove rozhodovalo na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. Zasadnutia sa konali v dňoch: 27.2.2010, 8.6.2010, 18.6.2010, 13.8.2010 a 11.11.2010.

**Zástupca starostu:**

Ján Šoltys

**Hlavný kontrolór obce:**

Jozef Šoltys, zvolený do funkcie obecným zastupiteľstvom dňa 20. 5. 2005 uznesením č. B/tretia odrážka, na obdobie 6 rokov, t. j. od 2005-2011 (prvé funkčné obdobie).

**Obecný úrad:**

Je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce. Zabezpečuje organizačné a administratívne práce. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

**Počet zamestnancov k 31. 12. 2010: 18 + 1 MD**

- z toho: 4 zamestnanci v ZŠ – v tom 1 riadiaci pracovník
- 2 zamestnanci v MŠ – v tom 1 riadiaci pracovník
- 2 zamestnankyňa v ŠJ (z toho 1 na MD)
- 3 zamestnanci – pracovníci OcÚ – v tom 1 riadiaci pracovník
- 1 zamestnanec chráneného pracoviska – cez projekt ÚPSVaR
- 1 zamestnanec – pre OSCR cez projekt ÚPSVaR
- 6 zamestnanci – cez projekt ÚPSVaR na podporu zamestnanosti

**Zamestnanci úradu podľa jednotlivých pracovných pozícií:**

Okrem starostu obce a kontrolóra obce sú ešte títo zamestnanci:

1. Mária Tejová – administratívna pracovníčka obecného úradu
2. Katarína Pillárová – správca objektu služieb cestovného ruchu
3. Anna Mackaničová – pomocná administratívna pracovníčka cez projekt ÚPSVaR
4. Vincent Šoltys – robotník – stolárske a údržbárske práce cez projekt ÚPSVaR
5. František Gbur – robotník – stolárske a údržbárske práce cez ÚPSVaR
6. Ján Šoltys – robotník – údržbár, vodič – cez projekt ÚPSVaR
7. Helena Šoltysová – robotníčka – upratovanie priestorov a objektov OcÚ - cez projekt ÚPSVaR
8. Ján Mackanič – robotník – protipovodňová ochrana – cez projekt ÚPSVaR
9. Stanislav Fecko - robotník – protipovodňová ochrana – cez projekt ÚPSVaR

**Zamestnanci v Materskej škole Hervartov:**

1. Anna Riznerová – riaditeľka MŠ

2. Anna Gmitterová – upratovačka MŠ

#### Zamestnanci v Školskej jedálni pri MŠ Hervartov:

1. Alžbeta Harčárová – kuchárka v školskej jedálni – momentálne na rodičovskej dovolenke
2. Ľubica Štibrichová – kuchárka v školskej jedálni – prijatá na zastupovanie počas rodičovskej dovolenky p. Harčarovej.

#### Zamestnanci v Základnej škole Hervartov:

1. Mgr. Miroslav Žák – riaditeľ ZŠ
2. Mgr. Daniela Geralská – učiteľka ZŠ
3. Mgr. Monika Koval'ová – učiteľka náboženstva
4. Elena Jureková – upratovačka ZŠ

Počet dohodárov v r. 2010: 16 osôb (fin.z vlastných zdrojov)

**Obecné zastupiteľstvo** obce Hervartov: zastupiteľský zbor zo 7 poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali dňa 27. novembra 2010 na obdobie 4 rokov.

#### Za poslancov boli zvolení:

1. Bc. Jaroslav Gambal
2. Tomáš Harňák
3. Jozef Mackanič
4. Ján Šoltys
5. Jozef Klesik
6. Mgr. Katarína Rubická, PhD.
7. Andrej Šoltys

**Za starostu obce bol zvolený Miroslav Mackanič.**

## 1. Úvod

Rozpočtový rok 2010 bol pre Obec Hervartov rokom pokračovania rozvoja obce a skvalitňovania poskytovania služieb.

Obec Hervartov ukončila rozpočtové hospodárenie roka 2010 s celkovými príjmami 440 620 € a celkovými výdavkami 435 535 €. Prebytok v rozpočtoch za rok 2010 Obce Hervartov predstavuje výšku 5085 €.

## 2. Plnenie rozpočtu príjmov a výdavkov v celých €

#### Prehľad základných ukazovateľov:

<u>Ukazovateľ:</u>	<u>Rozpočet</u>	<u>Skutočnosť</u>
Bežné príjmy	191 576	192 062
Bežné výdavky	188 490	178 296
<b>Bežný rozpočet – rozdiel</b>	<b>3 086</b>	<b>13 766</b>
Kapitálové príjmy	43 433	43 433
Kapitálové výdavky	59 933	231 429
<b>Kapitálový rozpočet – rozdiel</b>	<b>-16 500</b>	<b>- 187 996</b>
Finančné operácie – príjmové	168 110	205 128
Finančné operácie – výdavkové	25 816	25 816

<b>Finančné operácie – rozdiel</b>	<b>142 294</b>	<b>179 312</b>
PRÍJMY celkom	403 119	440 623
VYDAVKY celkom	274 239	435 541
<b>Rozdiel celkový:</b>	<b>128 880</b>	<b>5 082</b>

Obec Hervartov v r. 2010 získala tieto **dotácie**:

- **17 743,64 €** zo ŠR cez Obvodný úrad Bardejov (6.9.2010) na odstránenie následkov povodní na prelome mesiacov 05/06 2010;
- **6 300,00 €** na základe Zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov zo ŠR prostredníctvom rozpočtu Krajského úradu životného prostredia v Prešove zo dňa 22.12.2010 v súlade s uzn.vlády SR č. 834/z 1.12.2010. Prostriedky boli určené na úhradu škôd na majetku obcí spôsobenými povodňami. Prefinancované boli až v r. 2011.Opraviť sa miestna komunikácia okolo č. d. 80, 81, 82.
- **2 708,00 €** z MF SR na základe uznesenia vlády č. 260/2010 zo dňa 21.4.2010 na financovanie bežných výdavkov z titulu výpadku dane z príjmov FO;
- **3 241,00 €** z MF SR na základe uznesenia vlády č. 724/2010 zo dňa 20.10.2010 na financovanie bežných výdavkov z titulu výpadku dane z príjmov FO;
- **4 400,00 €** z rozpočtu Ministerstva kultúry SR na základe Zmluvy č. MK-2271/2010/1 zo dňa 15.4.2010 na projekt „Údržba a obnova nehnuteľnej kultúrnej pamiatky – Sýpka v Hervartove“. Prostriedky boli určené na bežné výdavky a to výmenu strešnej krytiny, opravu krovu, ošetrenia drevených konštrukcií proti hubám a drevokaznému hmyzu.
- **3 500,00 €** z Programu obnovy dediny na základe Zmluvy č. 31/POD-57/10 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie zo dňa 28.6.2010. Predmetom tejto dotácie bolo: Spracovanie realizačnej projektovej dokumentácie na „Vybudovanie chodníkov a úpravu verejných priestranstiev v obci Hervartov“. Projektovú dokumentáciu nám spracovala firma MARBIS, s.r.o., ul. Dlhá 28, Svidník.
- **39.832,70 €** /1,200.000 Sk z Úradu vlády SR, Bratislava na kapitálové výdavky na realizáciu projektu „Výstavba viacúčelového ihriska“ na základe Zmluvy č. 112/2010 o poskytnutí dotácie uzatvorenej v zmysle § 51 Obč.zákonníka a Výnosu Úradu vlády SR z 2.marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády SR na podporu a rozvoj športu zo dňa 18.5.2010.  
Stavbu realizovala firma M.Cup s.r.o, Muchovo nám. 12, Bratislava. Nakoľko sa celková plocha ihriska rozšírila oproti plánovanej, preto aj celková cena za dodané práce bola vyššia oproti tej, ktorá bola schválená dotáciou - na 45.956,62 € . Stavba bola ukončená v 06/2010. Spolufinancovanie bolo schválené vo výške 16.600,- €. Stojí nás to však viac, nakoľko je potrebné zveľaďiť aj okolie ihriska.
- **176.569,57 €** (5,319,334,80 Skk (75 % 132,427,17 €-/EPFR a 25% 44.142,40 €-/ŠR) nenávratný finančný príspevok, opatrenie č. 3.4.1 Základné služby pre vidiecke obyvateľstvo, kód opatrenia 321, kód projektu 341 PR 0900834, názov projektu „Rekonštrukcia kultúrno-správnej budovy v obci Hervartov ako centrum diania spoločenského života“ (rekonštrukcia KSB+výstavba autobusovej zástavky). Prostriedky boli poskytnuté na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finanč. príspevku č. PR00834 uzatvorenej v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1290/2005, č. 1698/2005, nariadením Komisie (ES) č. 1974/2006, č. 1975/2006, Programom rozvoja vidieka SR 2007-20013, Systémom finančného riadenia Európskeho pôdohospod. fondu pre rozvoj vidieka PPA Bratislava zo dňa 7.1.2010.
- celkom **19.963,22 €** z eurofondov cez ÚPSVaR Bardejov na podporu znižovania nezamestnanosti, t. j. vytvárania nových pracovných miest:  
Počas r. 2010 sme mali v rôznych časových intervaloch zamestnaných 8 osôb z radov nezamestnaných v rámci projektových produktov ÚPSVaR + jedna osoba bola zamestnaná v OSCR tiež cez projektový produkt

Rozpis podľa jednotlivých dohôd s úradom práce soc. vecí a rodiny:

**Dohoda č. 3/§ 50e - NF/2009 z 1.4.2009 (Šoltysová A., Šoltys V. Gbur F., Pillárová K., Klesik J.)**  
04/2009 – 07/2010 (85 % EF, 15 % ŠR)

Refund. Za r. 2009 2 255,20 €  
za r. 2010 5 011,86 €  
Spolu v r. 2010 7 267,06 €

**Dohoda č. 12/§ 50e - NS/2009/BJ z 30.9.2009 (Mgr. Geralská) -**  
09/2009 – 09/2010 (85 % EF, 15 % ŠR)

Refund. za r. 2009 566,28 €  
za r. 2010 2 548,26 €  
Spolu v r. 2010: 3 114,54 €

**Dohoda č. 48/§ 50i/2010 zo dňa 31.5.2010 (Mackaničová A., Šoltys V., Gbur F.)**  
06/2010 – 02/2011 (á 3 mes.: á 90 %, 80 %, 70 %)  
Za rok 2010: 6 014,17 €

**Dohoda č. 54/§ 50i/2010 zo dňa 28. 6. 2010 (Šoltysová Helena)**  
07/2010 – 03/2011 (á 3 mes.: á 90 %, 80 %, 70 %)  
Za rok 2010: 1 748,25 €

**Dohoda č. 31/§ 56/2010/ŠR/BJ zo dňa 24.6.2010 (Šoltys Ján - Chránené pracovisko)**  
07/2010 – 06/2012 (100 % CCP)  
Za r. 2010: 1 819,20 € ( za 4 mesiace)

**Dohoda č. 2/§ 50j/2010/BJ zo dňa 29.11.2010 (Mackanič Ján, Fecko Stanislav)**  
12/2010 – 05/2011 (95 % z CCP)  
r. 2010: 0

Obec rezervný fond netvorí, nakoľko sú to finančné prostriedky účelovo viazané.  
Údaje sú vypracované na základe výstupov z účtovníctva - Finančného výkazu o plnení rozpočtu verejnej správy.

### 3. Štruktúra majetku

Obec vykazuje k 31. 12. 2010 aktíva vo výške 770 962 €, z čoho obežný majetok – pohľadávky a finančný majetok predstavuje čiastku 25 286,- €.

Pohľadávky obce krátkodobé vo výške 6 749,- € sú v nasledovnej štruktúre:

• <b>pohľadávky nedaňové</b>	<b>4 720,- €</b>
z toho:	
○ odberatelia	1 022,-
○ cintorínsky poplatok	53,-
○ poplatok za odpad	27,-
○ pohľadávka UPSVaR (žiadosti o úhrady za VNPM)	4 640,-
• <b>pohľadávky daňové</b>	<b>1 007,- €</b>
z toho:	
• za pozemky	351,-
• za stavby	616,-

- za psa 40,-
- **pohl'adávky ostatné (odberat.-nájom priest.,voda) 1 022,- €**

Finančné účty vo výške 15 162,- € v nasledovnej štruktúre:

- pokladňa 34,-
- bankové účty 10 503,-
- účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako 1 rok 4 625,-

Poskytnuté návratné finančné výpomoci dlhodobé vo výške 3 375,- €:

- subjektom v rámci konsolidovaného celku (OSCR) 3 100,-
- ostatným subjektom verejnej správy (Život je šanca-Raslavice) 275,-

Časové rozlíšenie vo výške 654,- €:

- náklady budúcich období 654,-

#### 4. Štruktúra zdrojov krytia

Vlastné zdroje krytia majetku obce tvoria majetkové a finančné fondy, ako aj výsledok hospodárenia. Cudzie zdroje krytia majetku predstavujú krátkodobé a dlhodobé záväzky. Výška zdrojov krytia je bližšie špecifikovaná v účtovnom výkaze Súvaha k 31. 12. 2010, ktorý je popísaný v bode 6 – Súhrnné výsledky – Súvaha, Výkaz ziskov a strát.

#### 5. Ľudské zdroje

V oblasti ľudských zdrojov v r. 2010 k zmenám došlo hlavne kvôli zamestnávaniu dlhodobo evidovaných občanov v evidencii nezamestnaných na UPSVaR v rámci vytvárania nových pracovných miest financovaných predovšetkým z eurofondov.

Podrobnejšie ukazovatele za Obecný úrad, ZŠ, MŠ, ŠJ, Chránenú dielňu a Nezamestnanosť sú nasledovné:

Názov	Počet zamestnancov	z toho: žien	počet žien v %
	K 31. 12. 2010		
Obecný úrad	3	1	33,3
Základná škola	4	3	75
Materská škola	2	2	100
Školská jedáleň	2, z toho 1 na MD	2	100
Chránená dielňa	1	0	0
Nezamestnanosť – VNPM	6	2	33,3
Nezamestnanosť – OSCR	1	1	100

Pokračovali sme aj v aktivačných prácach, tentokrát na základe zmlúv s Obcou Hervartov.

Obec si takto pomáha pri udržiavaní čistoty životného prostredia v obci a poriadku v obci, ale aj priestorov v správe obecného úradu. Tu musíme pochváliť naše ženy, ktoré svojou pracovitosťou a pedantnosťou pomohli zveľadiť priestory kultúrneho domu a príkladne sa starajú aj o poriadok ostatných priestorov patriacich obci Hervartov.

V obci naďalej funguje dedinská spevácka folklórna skupina pod názvom Babičky, ktorých vedúcou je Mgr. Ružena Prítoková. Tá seba aj našu obec prezentuje na rôznych kultúrnych vystúpeniach poriadaných Kultúrnym osvetovým strediskom Bardejov.

Mladým futbalovým dorastencom obce sa venuje Andrej Fecko.  
Futbalový klub Poľnohospodár Hervartov vedie Bc. Jaroslav Gambaľ.

Obec aj v tomto roku organizovala tradičné akcie, ako sú Deň matiek, Deň učiteľov, MDD, slávnostné otvorenie viacúčelového ihriska, turnaj mládeže, Mikuláš, posedenie s dôchodcami, výlet dôchodcov, výstup k výhl'adni.

## **6. Súhrnné výsledky – súvaha, výkaz ziskov a strát**

### **6. 1. Súvaha Obce Hervartov**



<b>Stav majetku v eurách</b>	<b>K 31. 12. 2009</b>	<b>K 31. 12. 2010</b>
<b>AKTÍVA</b>	<b>528441</b>	<b>770962</b>
<i>Spolu neobežný majetok</i>	<i>503141</i>	<i>745022</i>
Dlhodobý nehmotný majetok-obst.	9660	13460
Dlhodobý hmotný majetok	395924	634017
z toho: pozemky	73669	73669
stavby	144066	133550
samostatné hnutelné veci	551	163
dopravné prostriedky	235	7644
Obstaranie dlhodob.hmot.majetku	177403	418991
Dlhodobý finančný majetok-akcie	97557	97545
<i>Obežný majetok</i>	<i>24758</i>	<i>25286</i>
Zásoby /ŠJ/	33	0
Pohľadávky dlhodobé-odberat.	110	0
Pohľadávky krátkodobé	848	6749
poskytn.prevádz.preddávky	291	0
ost.pohľadávky	0	1022
pohl.z nedaň.prijmov obcí ...	175	4720
pohl.z daň.prijmov obcí ...	382	1007
Finančné účty	20492	15162
Poskytnuté návratné fin.výpomoci dlh.	3275	3375
Časové rozlíšenie	542	654
<b>PASÍVA</b>	<b>528441</b>	<b>770962</b>
<i>Spolu vlastné imanie a záväzky</i>	<i>324438</i>	<i>325457</i>
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	324438	325457
<i>Záväzky</i>	<i>133812</i>	<i>332692</i>
Rezervy	4750	8410
Zúčtov.medzi subj.verej.správy	8205	6300
Dlhodobé záväzky	1584	2058
Krátkodobé záväzky	34532	56144
Bankové úvery	84741	259780
Časové rozlíšenie	70191	112813

## 6. 2. Bilancia aktív a pasív

Bilancia aktív a pasív je vyjadrená v súvahe Obce Hervartov k 31. 12. 2010, ktorá je súčasťou záverečných výkazov za rok 2010.

Pre prehľadnosť sú uvedené súčtové stavy aktív a pasív so stavom k 31. 12. 2010 v eurách.

<b>S Ú V A H A</b>	<b>Obstar.cena</b>	<b>Oprávky</b>	<b>Zostat.cena</b>
<b>AKTÍVA – SPOLU MAJETOK</b>	<b>990464</b>	<b>228502</b>	<b>770962</b>
<b>Spolu neobežný majetok</b>	<b>973524</b>	<b>228502</b>	<b>745022</b>
Dlhodobý nehmotný majetok	13858	398	13460
ostatný dlhodobý nehm.majetok	398	398	0
obstaranie dlhod.nehmot.majetku	13460	0	13460
Dlhodobý hmotný majetok	862121	228104	634017
z toho: pozemky	73669	0	73669
stavby	343846	210296	133550
samostatné hnutelné veci	8423	8260	163
dopravné prostriedky	14062	6418	7644
ost.drobný dlhodobý majetok	3130	3130	0
Obstaranie dlhodob.hmot.majetku	418991	0	418991
Dlhodobý finančný majetok	97545	0	97545
<b>Obežný majetok</b>	<b>25286</b>	<b>0</b>	<b>25286</b>
Pohľadávky krátkodobé	6749	0	6749
z toho: ost.pohľadávky (nájomné,vodné...)	1022	0	1022
z nedaňových príjmov	4720	0	4720
z daňových príjmov	1007	0	1007
Finančné účty	15162	0	15162
z toho: pokladňa	34	0	34
bankové účty	10503	0	10503
bankové účty-dlhšia viazanosť	4625	0	4625
Poskytnuté návratné finan.výpomoci	3375	0	3375
z toho: subjekt.v rámci konsol.celku-OSCR	3100	0	3100
ost.subj.verej.správy	275	0	275
<b>Časové rozlíšenie- nákl.bud.období</b>	<b>654</b>	<b>0</b>	<b>654</b>
<b>PASÍVA -SPOLU VLAS.IMANIE A ZÁV.</b>	<b>770962</b>		
<b>Vlastné imanie a záväzky</b>	<b>770962</b>		
Vlastné imanie	325457		
<b>Výsledok hospodárenia</b>	<b>325457</b>		
Newspor.výsl.hosp.z min.rokov	326897		
Výsledok hospodárenia za účtov.obdob.	-1440		
<b>Záväzky</b>	<b>332692</b>		
<b>Rezervy</b>	<b>8410</b>		
Zúčtov.medzi subj.ver.správy VÚC-povodne	6300		
Dlhodobé záväzky (SF+odb.známka)	2058		
Krátkodobé záväzky	56144		
v tom: dodávatelia	45497		
zamestnanci	6604		
zúčt.s org.soc.pois.a zdrav.poist.	3798		
ost.priame dane	245		
Bankové úvery a výpomoci	259780		
v tom: dlhodobé bankové úvery	235881		
krátkodobé fin.výpomoci	23899		
<b>Časové rozlíšenie -výnosy bud.období</b>	<b>112813</b>		

Podľa Zmluvy o úvere na stavbu a opravu budov č. DKEU 37/011/09 z 05.05. 2009 zostatok nesplateného úveru v Dexia banke k 31. 12. 2010 predstavuje čiastku 74.987,36€.

Podľa Zmluvy o úvere na stavbu a opravu budov č. DKEU 37/063/10 z 10. 9. 2010 zostatok nesplateného úveru v Dexia banke k 31. 12. 2010 predstavuje čiastku 136.007,57 €.

Podľa Zmluvy o ostatnom poskytnutom úvere č. PTÚ K DKUÚ 37/011/09 z 10. 9. 2010 zostatok nesplateného úveru v Dexia banke k 31. 12. je 24.886,00 €.

Mesačná splátka istiny úveru 37/011/09 predstavuje čiastku 155 €.

Bankový úver na stavbu a opravu budov bol čerpaný ako preklenovací úver na pokrytie úhrad faktúr za realizované práce „Rekonštrukcie KSB...“. Tieto finančné prostriedky po refundačnej žiadosti PPA sa vracia na účet obce a následne sú preúčtované na splátku úveru.

Poskytnutá krátkodobá finančná výpomoc slúži na úhradu DPH faktúr za realizované práce akcie „Rekonštrukcie KSB...“. DPH obec môže žiadať o prefinancovanie až v poslednej žiadosti o refundáciu. Preto aj tieto po vyžiadaní od Pôdohospodárskej platobnej agentúry – budú použité súčasne ako splátka krátkodobej finančnej výpomoci.

Položka Dodávateľa sa tohto roku značne zvýšila a to hlavne „vďaka“ nákladom na realizáciu prác akcie „Rekonštrukcie KSB...“ pomenovaných ako práce navyše. Ide o práce, s ktorými projektant v projekte nerátal, ale pri realizácii projektových prác museli byť súbežne urobené.

Taktiež visia neuhradené faktúry za práce súvisiace s výstavbou viacúčelového ihriska.

### 6. 3. Výkaz ziskov a strát Obce Hervartov

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT (v eur)	K 31.12.2010		
	hlavná činnosť	podnikat.činnosť	spolu
Účtovná trieda 5 celkom	205507	0	205507
Účtovná trieda 6 celkom	204095	0	204095
Výsledok hospodárenia pred zdanením	-1412	0	-1412
Daň	0	0	0
Výsledok hospodárenia po zdanení	-1412	0	-1412

Všetky číselné údaje sú vypracované na základe výstupov z účtovníctva so zaokrúhľovaním na celé eurá.

Obec Hervartov je vlastníkom akcií vo Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti v počte 2 939 ks v menovitej hodnote jednej akcie 33,19 € (Zmluva o bezplatnom prevode akcií č. 573/2004 VsVV).

Obec spravuje budovu služieb cestovného ruchu v obci, ktorá je združenou investíciou obce Hervartov a VÚC Prešov.

#### V roku 2010 sme z investičných akcií realizovali:

1. Rekonštrukciu a nadstavbu KSB – práce budú pokračovať aj v r. 2011
2. V rámci rekonštrukcie KSB výstavbu autobusovej zastávky
3. Výstavbu multifunkčného ihriska

V budúcom období bude obec i naďalej zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Pokračovať budeme v realizácii prác v rámci projektu Rekonštrukcie KSB ako centra diania v obci Hervartov.

Chceme nanovo podať žiadosť o nenávratný finančný príspevok na Protipovodňovú ochranu povodia Valalského potoka a obce Hervartov.

Tiež chceme napomôcť našim občanom - hlavne dlhodobo nezamestnaným – zamestnať sa aspoň na krátky čas prostredníctvom jednotlivých projektových produktov cez ÚPSVaR.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 1.1.2010 do 31.12.2010.

Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Daňovom úrade v Bardejove v písomnej aj elektronickej forme v zákonom stanovenom termíne.

Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

Vypracovala: Mária Tejová

Miroslav Mackanič  
starosta obce

**PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ**  
**Objekt služieb cestovného ruchu Hervartov**  
**za rok 2010**

Kontaktná adresa: Hervartov 158, 086 22 Kľušov  
Prevádzkarka objektu: Katarína Pillárová.

Obec Hervartov má vo svojej správcovskej činnosti objekt služieb cestovného ruchu Hervartov, ktorý slúži hlavne cestovnému ruchu – návšteve turistov k národnej kultúrnej pamiatke – drevenému kostolu sv. Františka zapísaného v UNESCO. Objekt je združenou investíciou Obce Hervartov a PSK Prešov. Poskytuje svoje služby hlavne v ubytovaní, toaliet, predaja propagačného materiálu a drobného občerstvenia náhodným turistom.

**Hospodárenie OSCR v roku 2010:**

Náklady – účt. trieda 5	3 233,00 €
Výnosy – účt. trieda 6	2 278,00 €
<b>Výsledok hospodárenia – strata:</b>	<b>- 955,00 €</b>

**S Ú V A H A**

<b>AKTÍVA</b>	<b>126,00 €</b>
Obežný majetok	126,00 €
Zásoby	56,00 €
Finančné účty	70,00 €
– pokladnica	50,00 €
– ceniny	20,00 €
<b>PASÍVA</b>	<b>126,00 €</b>
Vlastné imanie	126,00 €
Výsledok hospodárenia	-5 566,00 €
Nevysporiadaný výsledok z min.rokov	-4 611,00 €
Výsledok hospodárenia za účt.obdobie	- 955,00 €
Záväzky	5 692,00 €
- krátkodobé záväzky	690,00 €
- prijaté návratné fin.výpomoci	5 002,00 €

Táto činnosť nie je pre nás efektívna, nakoľko náklady na správu budovy sú omnoho vyššie ako tržby za ponúkané služby.

Spracované na základe výstupov z účtovníctva.

Vypracovala: Tejová

Miroslav Mackanič  
starosta obce